Tirunaḷḷāṟu, Tarppāraṇyēcuvarar temple, time of Sundara Pāṇḍya, year lost

G. Vijayavenugopal and Emmanuel Francis

Authors of digital edition: G. Vijayavenugopal, Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSTamilNadu00150

Repository: Tamil Nadu (varia) (tfa-tamilnadu-epigraphy)

File path: DHARMA_INSTamilNadu00150.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-09 18:23 (fbd1441), last modified 2026-09-29 11:10 (5251b7d)

Palaeographic description

No distinction between *e* and *ē*, nor between *o* and *ō*.

Edition

〈1〉 **svasti śrī**

tiruveṇ [ca. 5+] cuḷi paṭṭaṉukkum nāṭ-uṭaiya perumāḷā [ca. 4+] Uṭaiyār tiru-k-kōyil Āś**ri**yam-āka Eṅkaḷ tamaiyaṉār mutaliyār [ca. 4+]〈2〉 ceyttu vāytta [ca. 4+] paṭṭaṉukku [ca. 5+] cuḷi Uṭaiyāṉ makaṉ tiru-naḷḷāṟ-uṭaiyāṉu [ca. 4+] yār Eḻunt-aruḷa-p paṇṇiṉa Uṭaiyār tiru-valañcuḻi Uṭaiyār kōyi [ca. 4+]〈3〉kkum campattiṉ makaṉ [ca. 4+] r tiru-valañcuḻi Uṭaiyāṉukkum collum paṭi Uṭaiyār tiru-naḷḷāṟu [ca. 5+]〈4〉 [ca. 4+] **śi**va-**brāhma**ṇaṉ kāṇi perumāḷ **sunda**ra-pā**ṇḍya**-**de**vakku yāṇṭu [ca. 3+]〈5〉 [ca. 4+] ṉeṭṭā [ca. 5+] Ēṟṟi y-aruḷiṉa ṉāḷ mutal taṅkaḷukku-k kāṇi-y-āka muliyār niccayittu [ca. 3+]〈6〉 [ca. 4+] paṭiyē nāṅkaḷ nālvarum pēṟkku Ēḻ’ arai y-āka vanta ṉāḷ-k kāṇi-y-āka-k koṇṭu [ca. 4+]

Bibliography

Edited in Kuppusamy & Vijayavenugopal 2006 (PI 495); re-edited in Vicayavēṇukōpāl 2017 (Tirunaḷḷāṟu 50), with photos. Translated in Kuppusamy & Vijayavenugopal 2010 (PI 495).

This revised edition by G. Vijayavenugopal. Curated by Emmanuel Francis. No photos available.

Primary

[K&V] Kuppusamy, Bahour S. & G. Vijayavenugopal. 2006. *Pondicherry inscriptions. Part I: Introduction and texts with notes = Putuccēri mānilak kalveṭṭukkaḷ*. Pondichéry: Ecole française d'Extrême-Orient; Institut français de Pondichéry. Item 495, page TBC.

[K&al] Kuppusamy, Bahour S. & G. Vijayavenugopal. 2010. *Pondicherry inscriptions. Part II: Translation, appendices, glossary and phrases, [and] preface = Putuccēri mānilak kalveṭṭukkaḷ*. Pondichéry: Ecole française d'Extrême-Orient; Institut français de Pondichéry. Item 495, page TBC.

[V] Vicayavēṇukōpāl, Kō. 2017. *tirunaḷḷāṟu aruḷmikku tarppāraṇyecvarar tirukkōyil kalveṭṭukaḷ*. Tirunaḷḷāru: aruḷmikku Tarppāraṇyecvarar tirukkōyil tēvastānam. Item 50, pages 124–125.